



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/108/Add.3/Rev.1  
25 September 2007

RUSSIAN ONLY

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятьдесят первая сессия

Женева, 20-22 марта 2007 года

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ  
О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ**

Добавление

Пересмотр

Пересмотр Сводной резолюции о дорожном движении (СР.1)

Безопасность детей на пути в школу и из школы, а также в ходе их перевозки

Записка секретариата

Русская версия документа ECE/TRANS/WP.1/108/Add.3 была изменена с тем, чтобы учесть поправки редакционного характера, предложенные делегацией Российской Федерации. Эти поправки указаны жирным шрифтом.

## СР.1

### **Глава 4 - Безопасность детей на пути в школу и из школы, а также в ходе их перевозки**

*Изменения, внесенные в документ ECE/TRANS/WP.1/2007/1, выделены жирным шрифтом*

Настоящая глава учитывает ответственность взрослых за обеспечение безопасности детей, затрагивает серьезную социальную проблему гибели и травмирования детей в условиях дорожного движения и полностью соответствует Конвенции о правах ребенка, в которой содержится четко выраженный призыв к взрослым и различным учреждениям нести ответственность за благополучие детей. Такая задача предполагает защиту детей от нарушений правил дорожного движения.

В ней содержится описание рекомендуемых мер, касающихся обучения, информирования, поведения детей в условиях дорожного движения и их перевозки. Меры, касающиеся оборудования для обеспечения безопасности детей на пути в школу и из школы и вблизи школ, излагаются в главе 9 настоящей Резолюции.

#### **4.1 Контекст**

Дорожное движение является наиболее сложным и требующим внимания аспектом окружающей среды, с которым может столкнуться ребенок. В результате физиологического и психического развития ребенка его поведение менее предсказуемо и существенно отличается от поведения взрослого человека. Кроме того, дети особенно подвержены дорожно-транспортному травматизму и опасности длительной (постоянной) потери трудоспособности, которая может оказать глубокое негативное воздействие на качество жизни пострадавших в дорожно-транспортных происшествиях детей. (4.4. с) и а)).

Для того чтобы снизить число детей - жертв дорожно-транспортных происшествий, значительное количество которых происходит с детьми школьного возраста на пути в школу и из школы, а также в непосредственной близости от школ, органам власти следует принять меры по предупреждению таких происшествий, а родителям и администрациям школ надлежит уделять более пристальное внимание опасностям, которым подвергаются дети.

## 4.2 Рекомендации, касающиеся безопасности детей на пути в школу и из школы

Меры, которые следует принимать, изложены ниже.

### 4.2.1 Роль органов власти

Им рекомендуется:

- a) учитывать аспекты безопасности на пути в школу и из школы в процессе обучения детей правилам безопасного поведения на дорогах, предусмотренного в пункте 2.1.3, в частности в школах; (4.4 d) i))
  - b) обучать детей навыкам поведения на автобусной остановке, при посадке в автобус и высадке из него, а также в самом автобусе в ходе поездки. Такое обучение следует дополнять практическими занятиями, в частности для выработки навыков поведения в опасных ситуациях; (4.5 c))
  - c) информировать водителей механических транспортных средств о проблемах детей, которые не обладают необходимыми навыками адекватного реагирования на опасности, возникающие на дороге;
  - d) защищать детей с помощью активных и пассивных мер; (4.4 d) ii))
- [...]
- e) усилить контроль за соблюдением водителями правил дорожного движения вблизи школ, особенно в часы прихода и ухода детей; (4.4 u))
  - f) поощрять использование средств массовой информации для распространения [...] программ, предназначенных для родителей и детей и имеющих целью повышение безопасности детей на пути в школу и из школы; (4.4 i))
  - g) обеспечить на национальном уровне статистический учет всех дорожно-транспортных происшествий, жертвой которых стали дети, и принять меры для улучшения качества собираемых данных. В тех случаях, когда национальная статистика не включает данные о дорожно-транспортных

происшествиях, имевших место на пути в школу или из школы, необходимую информацию следует собирать посредством проведения специальных обследований или обзоров; (4.4 v))

**h)** предпринять необходимые шаги для разработки исследований, направленных на повышение безопасности детей, которые участвуют в дорожном движении; (4.4 w))

**i)** организовать систему перевозок детей (например, школьными автобусами - см. в этой связи пункты 4.2 и 7.1.1.2), в частности для учащихся младших классов, и особенно если школа расположена далеко от места жительства; (4.4 j))

#### **4.2.2 Роль родителей и администраций школ (4.4 f)-h)) и (4.4 k)-l))**

Рекомендуются изложенные ниже меры:

**a)** родителей следует информировать о том, что их дети как участники дорожного движения обладают ограниченными возможностями; следует побуждать родителей к повышению безопасности их детей путем надзора и обучения; (4.4 f))

- в отношении надзора следует особо поощрять сопровождение детей - особенно учащихся младших классов - самими родителями или иным лицом, а также постепенное приучение их к тому, чтобы ходить без сопровождения;
- в отношении приобретения навыков правильного поведения в условиях дорожного движения теоретическое обучение должно подкрепляться практическим обучением в реальных условиях дорожного движения; детей следует приучать к тому, как должен вести себя пешеход (как переходить дорогу, как идти по краю дороги, у которой нет тротуаров, и т.д.). Такое обучение должны проводить как специально подготовленные для этого лица (например, учителя, сотрудники дорожной полиции), так и родители;

**b)** взрослым следует напоминать о необходимости обращать особое внимание на то, чтобы на собственном примере постоянно демонстрировать

детям [...] безопасное поведение, обеспечивающее соблюдение правил дорожного движения; (4.4 g))

с) для обеспечения безопасности детей в опасных местах на пути в школу и из школы следует организовывать патрули в составе лиц, прошедших специальную подготовку, например сотрудников полиции, учителей, родителей и, возможно, учеников старших классов. В этой связи следует учитывать, что патрули, состоящие из учеников старших классов, содействуют не только повышению безопасности детей в таких местах, но и получению общих знаний в области безопасности движения самими патрульными и развитию у них чувства ответственности. Поэтому предлагается уделять особое внимание вопросу о содействии в создании и работе таких патрулей; (4.4 h))

д) следует информировать родителей и администрацию школ о важности улучшения видимости детей с помощью ярко окрашенной одежды или предохраняющих приспособлений (из светоотражающих или люминесцентных материалов), в частности в условиях плохой видимости; (4.4 k))

е) в **отношении** детей, которые в соответствии с национальным законодательством могут использовать велосипеды и мопеды, следует:

- обучать их основным правилам дорожного движения;
- указывать им на важность правильного оборудования их транспортного средства (освещение, светоотражающие приспособления, тормоза и т.д.), а также ношения ярко окрашенной одежды либо одежды со светоотражающими полосами;
- обучать их правилам использования **защитных** устройств (шлемов и т.д.);
- а также указывать им на особые виды опасности, которые могут возникнуть при движении на дороге для их категории транспортных средств, особенно в связи с наличием тяжелых транспортных средств.

Если детям разрешается использовать велосипеды с раннего возраста, то следует поощрять сопровождение их родителями или каким-либо иным лицом, а также соблюдение рекомендаций, перечисленных в пунктах а) и б) выше, для того чтобы постепенно приучать их к правильному поведению на дороге при пользовании велосипедом; (4.4 l))

#### **4.3 Рекомендации, касающиеся коллективной перевозки детей (4.5 b))**

- a) перевозка детей стоя не разрешается;
- b) настоятельно рекомендуется присутствие сопровождающего. Если функции сопровождающего выполняет учащийся, то ему/ей должно быть по крайней мере 16 лет и он/она должен/должна пройти специальную подготовку;
- c) водителей следует инструктировать по конкретным проблемам перевозки детей;
- d) транспортные средства, предназначенные для перевозки детей, должны иметь сиденья, установленные по направлению движения и оборудованные ремнями безопасности.

### **Глава 9 - Оборудование для обеспечения безопасности детей на пути в школу и из школы и вблизи школ**

В дополнение к рекомендациям, содержащимся в главе 4 настоящей Резолюции, в настоящей главе перечислены различные меры по обустройству территории, позволяющие обеспечить безопасность детей на пути в школу и вблизи школ.

#### **9.1 Рекомендации, касающиеся окружающих условий вблизи школ и расположения школ**

- a) Поблизости от школ органам власти следует предупреждать водителей о возможном присутствии детей при помощи надлежащих знаков, например тех, которые перечислены в Венской конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года;
- b) вблизи школ органам власти следует также принимать меры по ограничению скорости транспортных средств, по крайней мере в часы

школьных занятий и в то время, когда дети идут в школу или из школы, а также по запрещению стоянки и обгона. (4.4 t));

с) вблизи школ движение автомобилей следует по возможности отделять от движения велосипедистов и пешеходов; (4.4 q))

d) если выход детей непосредственно на улицу с интенсивным движением предотвратить нельзя, то следует принимать меры - постоянного характера либо на время нахождения детей в школе - по ограничению скорости движения на таких улицах; (4.4 r))

e) для транспортных средств, перевозящих школьников (автобусы, частные автомобили), следует предусмотреть места остановок, которые по возможности следует размещать вне проезжей части и на той стороне дороги, где расположена школа; (4.4 s))

f) дороги, расположенные вблизи школ, и дороги, обеспечивающие подъезд к ним, следует планировать, проектировать, оборудовать и содержать таким образом, чтобы они были безопасны для детей (достаточно широкие тротуары, пешеходные и велосипедные дорожки, боковые барьеры, пешеходные переходы под проезжей частью или над ней, обозначенные соответствующими знаками, и разметка, светофоры и освещение проезжей части); (4.4 n))

g) на дорогах и стоянках в зоне возле школ не следует размещать искусственные и естественные препятствия, включая стоящие транспортные средства, которые затрудняли бы детям обзор дороги и движущихся по ней транспортных средств, а водителям - видимость детей; (4.4 o))

h) по возможности надлежит исключать опасные ситуации на дорогах вблизи школ и на маршрутах следования в школы; (4.4 d) iii))

i) уже на предварительных стадиях планирования новых школ следует привлекать для консультаций органы по надзору за безопасностью дорожного движения и органы здравоохранения, с тем чтобы школы располагались по возможности вблизи от жилых районов и дальше от дорог с интенсивным движением транспорта; (4.4 m))

j) выходы из школ и со школьных площадок следует планировать таким образом, чтобы они вели на дороги, которые наименее опасны для детей в плане дорожного движения. (4.4 p))

9.2 **Рекомендации, касающиеся остановок рейсовых и школьных автобусов**  
(4.5 a))

a) Остановки школьного автобуса должны соответствовать рекомендации, предусмотренной в пункте 4.2.1 е), и их желательно размещать на территории самой школы. Этот момент следует принимать во внимание при разработке планов строительства новых школ;

b) если остановки школьного автобуса совмещены с остановками рейсового пассажирского транспорта, то это следует принимать во внимание при проектировании автобусной остановки;

c) пространство, отведенное для детей, ожидающих автобус, должно быть достаточно большим, чтобы их вместить. Его следует отгородить от проезжей части стационарным барьером с промежутками в том месте, где находятся двери автобуса. Эти промежутки следует защитить вторым барьером, находящимся дальше от края тротуара;

d) когда остановка школьного автобуса находится не в том месте, не расположена остановка рейсового автобуса, ее следует обозначать особо.

-----